



# Lo que los tejanos deben saber sobre **EL VIRUS DEL ZIKA**

Sonja L. Swiger, profesora adjunta y entomóloga veterinaria de ganadería de Extension  
 Michael Merchant, profesor y entomólogo urbano de Extension

## ¿QUÉ ES EL ZIKA?

El zika es una enfermedad transmitida por mosquitos y causada por el virus del Zika. Este virus no es nuevo, pero entre el 2007 y el 2014, el virus se propagó a nuevos países y, quizás, se volvió más peligroso para las personas. Por lo general, la enfermedad causada por el virus del Zika es leve en comparación con otras enfermedades transmitidas por mosquitos, como el dengue, el virus del Nilo Occidental y el chikunguña. Solo una de cada cinco personas infectadas con zika se sentirá enferma. Por lo general, estas personas manifiestan síntomas leves, incluidos fiebre, dolor en las articulaciones, enrojecimiento e irritación ocular (conjuntivitis) y sarpullido. Normalmente, los síntomas se manifiestan entre dos y siete días luego de haber sido picado por un mosquito infectado. Los síntomas pueden ser más severos en algunas personas. La relación entre el zika y el síndrome Guillain-Barré (un tipo de parálisis) está siendo investigada.

Hasta hace poco, el zika se consideraba una enfermedad leve con pocos efectos duraderos. Sin embargo, ahora a los funcionarios de salud pública les preocupa que las mujeres embarazadas que contraigan el zika puedan contagiarles el virus a sus bebés antes de nacer, lo que podría causar un defecto congénito conocido como «microcefalia». La microcefalia es una afección en la que el cerebro y la cabeza del feto no se desarrollan por completo ni alcanzan el tamaño normal. Actualmente, no existe vacuna ni tratamiento preventivo contra el zika ni tampoco una cura para la microcefalia. Para obtener más información sobre

los efectos del zika en los humanos, visite <https://vitalrecord.tamhsc.edu/zika360/>.

## ¿CÓMO PUEDO CONTAGIARME EL ZIKA?

Una persona se contagia el Zika a través de la picadura de un mosquito infectado. A su vez, el mosquito contrae el virus cuando pica a una persona que está infectada con el virus del Zika. El mejor portador (vector) del virus del Zika es el mosquito de la fiebre amarilla: el *Aedes aegypti*. El mosquito tigre, el *Aedes albopictus*, también puede transmitir el virus del Zika. Se desconoce el grado en que el *Aedes albopictus* pueda estar contribuyendo con la transmisión del zika en el continente americano. Ambos mosquitos son comunes en Texas y pueden encontrarse en las mismas comunidades.



Alimentación del *Aedes albopictus*

A partir del 2002, la enfermedad transmitida por mosquitos más importante de Texas ha sido el virus del Nilo Occidental. El virus del Nilo Occidental es transmitido por otro mosquito: el mosquito zancudo o *Culex quinquefasciatus*. A diferencia de los mosquitos *Culex quinquefasciatus*, que vuelan solo de noche, los mosquitos *Aedes* están activos durante el día y al caer el sol. Por esta razón, es fundamental protegerse contra las picaduras de mosquitos tanto durante el día como durante la noche.

Los recipientes capaces de retener agua por ocho a diez días pueden producir decenas o cientos de mosquitos por día.



Dadas las circunstancias, el zika también puede transmitirse sexualmente del hombre a la mujer. Hasta el momento, esta es la única manera en la que ha tenido lugar la transmisión autóctona del zika en los Estados Unidos. En los países en los que los mosquitos propagan el zika, la transmisión sexual del virus es relativamente menos frecuente. Por esta razón, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos han recomendado recientemente que las mujeres con diagnósticos confirmados de zika o que hayan manifestado síntomas del virus esperen al menos ocho semanas a partir de la primera manifestación de los síntomas para intentar quedar embarazadas. Además, ahora se les recomienda a los hombres con diagnósticos confirmados de zika o que hayan manifestado síntomas del virus esperar al menos seis meses luego de los primeros síntomas para mantener relaciones sexuales sin protección. Estas recomendaciones se basan en el conocimiento actual sobre cuánto tiempo permanece activo el virus del Zika en el organismo y en el semen.

## ¿DEBERÍA PREOCUPARME POR EL ZIKA?

Hasta marzo del 2016, en Texas no se han registrado casos autóctonos de transmisión del virus del Zika de mosquitos a humanos. Actualmente, el riesgo de infección del zika en Texas es insignificante. Durante el invierno y el comienzo de la primavera, el riesgo principal es para quienes viajan a áreas donde el zika está activo. Sin embargo, la transmisión autóctona del zika podría producirse durante la temporada activa del mosquito (temperaturas diarias promedio arriba de los 75 grados Fahrenheit) y cuando una mayor cantidad de personas regresan al estado ya habiendo sido infectadas. Se espera que este riesgo continúe siendo bajo para la mayor parte de Texas. Su departamento de salud local, el Departamento Estatal de Servicios de Salud de Texas y los medios locales son buenos recursos para mantenerse informado acerca de los cambios en cuanto al riesgo del zika en su área. Para obtener información actual sobre el zika en Texas, visite: <http://texaszika.org/>.

## CÓMO DETENER EL ZIKA

Existen dos medidas que puede tomar para reducir el riesgo de contraer el zika o el virus del Nilo Occidental por la picadura de un mosquito. Primero, puede hacer que el entorno de su hogar sea menos propenso a la proliferación de mosquitos. Segundo, para reducir el riesgo de sufrir picaduras de mosquito, puede vestir ropa adecuada y utilizar repelente para mosquitos cuando esté al aire libre.

Todos los mosquitos necesitan agua plagada de bacterias para poder reproducirse. Los mosquitos *Aedes aegypti* y *Aedes albopictus* se reproducen en recipientes pequeños llenos de agua y desechos, como botellas y latas, baldes y carretillas, toldos, canaletas, bebederos para aves, posamacetas y neumáticos. Los recipientes capaces de retener agua por ocho a diez días pueden producir desde decenas hasta cientos de mosquitos por día. El agua de lluvia limpia o el agua de riego que queda depositada en un recipiente con material orgánico (restos de hojas, césped cortado, etc.) demora cuatro días aproximadamente en producir suficientes bacterias para posibilitar la proliferación de los mosquitos. Debido a que el mosquito que transmite el zika vuela menos de doscientos (200) metros desde el criadero de larvas, la mayoría de los mosquitos que pican en su patio trasero provienen de recipientes que se encuentran en su propio patio trasero o en el de sus vecinos cercanos. Una vez más, el primer paso para detener el zika es cubrir o deshacerse de los recipientes donde pueda depositarse agua que se encuentren en su hogar. Para obtener más información sobre los mosquitos y cómo detectar lugares de su patio que pueden convertirse en criaderos de mosquitos, visite: <http://mosquitosafari.tamu.edu>

Los mosquitos pueden picar en cualquier momento mientras usted esté al aire libre, incluso en los trayectos cortos para regar el jardín o limpiar malezas. Cualquier persona que permanezca al aire libre durante periodos prolongados en áreas infestadas de mosquitos debe usar mangas largas, pantalones largos y ropa suelta y de colores claros para prevenir la picadura de mosquitos. Los repelentes que se aplican en la piel también pueden proporcionar una buena

protección durante lapsos de dos a doce horas. La DEET, la picaridina y el IR-3535 son algunos de los mejores repelentes para la piel expuesta; sin embargo, existen muchos otros productos eficaces disponibles para periodos de menor exposición. Para obtener más información sobre la elección de un repelente, consulte la calculadora de repelente de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos en <http://www.epa.gov/insect-repellents/find-insect-repellent-right-you>

## **PRECAUCIONES PARA VIAJEROS**

Debido a su proximidad con México y otros países de América Latina donde el zika es frecuente, Texas es una de las áreas con mayor riesgo de zika en los Estados Unidos. Cualquier persona que viaje hacia y desde las áreas donde el virus del Zika esté presente

debe tomar precauciones especiales para no contraer el virus ni contagiarlo a otras personas. Esto incluye evitar áreas infestadas de mosquitos, usar camisetitas de mangas largas y pantalones largos en áreas propensas a la presencia de mosquitos, y utilizar un buen repelente.

Además de tomar los recaudos necesarios para evitar contagiarse el zika cuando viaje, también es importante evitar transmitir el virus del Zika cuando regrese a su hogar. Incluso los viajeros que se sienten bien pueden contagiar el virus del Zika. El 80 por ciento de las personas que contraen el zika no sabrán que han sido infectados. Para minimizar el riesgo, los viajeros que regresan al país deben utilizar repelente durante al menos una semana para evitar la posibilidad de introducir el virus a su comunidad.

**Para obtener más información y enlaces a recursos visite: <http://preventingzika.org/>**

**Texas A&M AgriLife Extension Service**

*AgriLifeExtension.tamu.edu*

Más publicaciones de Extensión están disponibles en *AgriLifeBookstore.org*

Texas A&M AgriLife Extension Service no discrimina en base de raza, color, religión, sexo, origen nacional, discapacidad, edad, información genética, condición de veterano, orientación sexual o identidad de género y proporciona igualdad de acceso en sus programas, actividades, educación y empleo.

Nuevo